



Chhuk-Chhuk-Chhak
Author: Vinita Krishna
Illustrator: Suvidha Mistry

Translator: Ritu Singh

Level 1



Nanhi picked up her slate and chalk. She wanted to draw a long, l-o-n-g train.



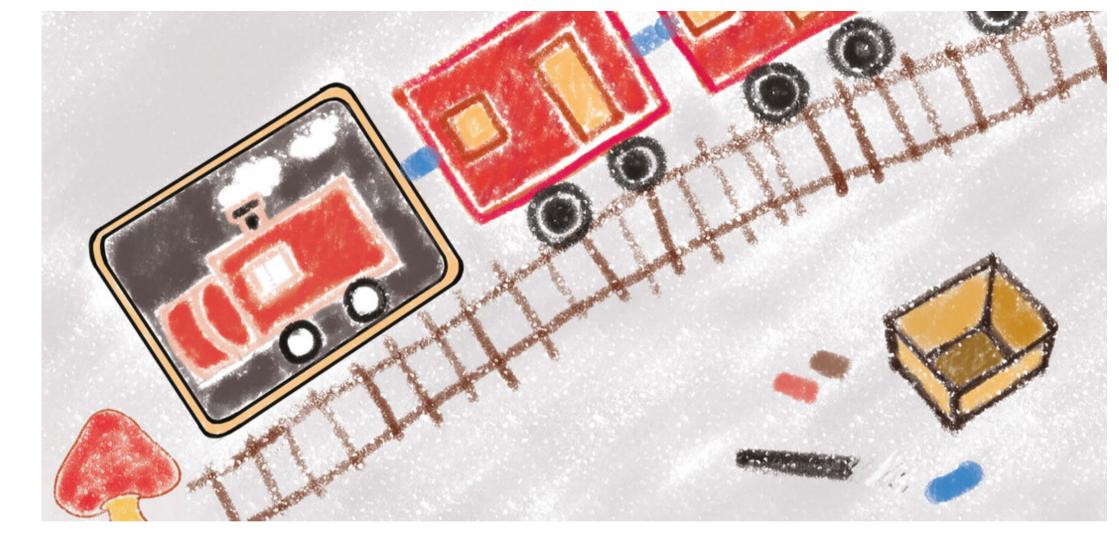
Nanhi first drew an engine which gave out a lot of smoke, for the long, long train.



"Oh dear! Now where shall I make the coaches?" Nanhi wondered, for there was no more space on the slate.



Nanhi put the slate and chalk down on the floor and thought.



She drew a coach on the floor.

Then a second coach, then another, and another, and another... Nanhi just kept drawing.



Until her chalk got over. Nanhi got up and took a look. Wow! Her train was as long as the verandah!



And off went Nanhi's train – Chhuk-Chhuk-Chhak, from here to there, so very far!



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following Link.

Story Attribution:

This story: Chhuk-Chhuk-Chhak is translated by <u>Ritu Singh</u>. The © for this translation lies with Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ডুক-ভুক-ভুক', by <u>Vinita Krishna</u>. © Pratham Books , 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books. Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children. www.prathambooks.org

Illustration Attributions:

Cover page: Girl waving and train in the background by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl carrying a slate and walking with dog, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl holding slate and looking worried, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl and dog looking at slate, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Drawing of a moving train, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl and dog watching a moving train, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl and dog running happily with train in the background by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl and dog running happily with train in the background by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Chhuk-Chhuk-Chhak (English)

Get on to little Nanhi's train as it chuffs away. Chhuk-Chhuk-Chhak-Chhak!

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!